

Official Journal

of the European Communities

Volume 20 No L 150

18 June 1977

English Edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ Council Regulation (EEC) No 1301/77 of 16 June 1977 laying down general rules for the supply of butteroil to the United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees (UNRWA) under the 1977 food-aid programme 1
- ★ Council Regulation (EEC) No 1302/77 of 16 June 1977 amending certain interim measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Portugal 3
- Commission Regulation (EEC) No 1303/77 of 17 June 1977 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 5
- Commission Regulation (EEC) No 1304/77 of 17 June 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 7
- Commission Regulation (EEC) No 1305/77 of 17 June 1977 fixing the refunds on milk and milk products exported in the natural state 9
- Commission Regulation (EEC) No 1306/77 of 17 June 1977 altering the export refunds on rice and broken rice 22
- ★ Commission Regulation (EEC) No 1307/77 of 15 June 1977 laying down rules for the application of the system of premiums for the non-marketing of milk and milk products and the conversion of dairy herds 24
- ★ Commission Regulation (EEC) No 1308/77 of 17 June 1977 amending Regulation No 282/67/EEC on detailed rules for intervention for oil seeds 31
- ★ Commission Regulation (EEC) No 1309/77 of 17 June 1977 amending Regulation (EEC) No 899/70 fixing the maximum tolerance for quantity losses of sugar during intervention operations 32
- ★ Commission Regulation (EEC) No 1310/77 of 17 June 1977 amending Regulation (EEC) No 801/77 on special conditions for the granting of private storage aid for pigmeat 33

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 1311/77 of 17 June 1977 fixing the export refunds on fruit and vegetables	35
Commission Regulation (EEC) No 1312/77 of 17 June 1977 altering the import levies on products processed from cereals and rice	38
Commission Regulation (EEC) No 1313/77 of 17 June 1977 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	40

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1301/77

of 16 June 1977

laying down general rules for the supply of butteroil to the United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees (UNRWA) under the 1977 food-aid programme

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 599/76⁽²⁾, and in particular Article 6(6) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees (UNRWA) has submitted a request for food aid in the form of milk fats for refugees in the countries of the Near-East; whereas the needs of the people concerned warrant food aid from the Community;

Whereas these fats may be supplied in the form of butteroil produced within the Community and meeting certain quality standards;

Whereas the amounts of butter held by the intervention agencies are sufficient to permit food aid to be supplied in the form of 3 200 tonnes of butteroil;

Whereas arrangements should be made to finance certain transport and distribution costs in order to enable the aid to be used effectively;

Whereas the supplies must be delivered at the most advantageous price; whereas in order to achieve that aim, provision should be made for a tendering procedure; whereas, however, in the interests of speed it may be desirable, in exceptional cases, to use private contracts,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A quantity of 3 200 tonnes of butteroil shall be made available to the UNRWA under the 1977 food-aid programme.

Article 2

The butteroil referred to in Article 1 shall be processed from butter purchased in accordance with Article 6(1) of Regulation (EEC) No 804/68.

Article 3

For the purposes of Article 1 the following shall be financed by the Community:

- (a) the cost of the butteroil and transport to the port of unloading,
- (b) transport from this stage to the places of destination,
- (c) distribution.

Article 4

The Commission shall pay the costs referred to in Article 3(b) and (c) wholly or in part as a lump sum contribution to the recipient body, where the arrangements agreed with that body so provide.

Article 5

Save for a particular reason justifying the negotiation of private contracts, invitations to tender shall be issued for delivery of the product, including packing, labelling and forwarding to the port of unloading.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

Article 6

The sums to be paid to the undertaking selected shall be due only if :

- (a) the undertaking satisfies the conditions laid down in the invitation to tender or the private contract, and
- (b) the quality and packing of the delivered product are found on inspection to comply with the relevant Community provisions.

Provision may be made for part of such sums to be paid in advance.

Article 7

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 16 June 1977.

For the Council

The President

Judith HART

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1302/77**of 16 June 1977****amending certain interim measures for the conservation and management of
fishery resources applicable to vessels flying the flag of Portugal**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession ⁽¹⁾,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Council adopted, on 3 November 1976, a
set of resolutions concerning certain external and
internal aspects of the common fisheries policy;

Whereas in Regulation (EEC) No 373/77 ⁽²⁾ the
Council laid down, for the period from 1 January to
31 March 1977, certain interim measures for the
conservation and management of fishery resources
applicable, in particular, to vessels flying the flag of
Portugal;

Whereas in Regulation (EEC) No 746/77 ⁽³⁾ the
Council extended the application of certain provisions
of Regulation (EEC) No 373/77;

Whereas the number and specifications of the vessels
as set out in the Annex to Regulation (EEC) No
746/77 do not correspond to the structure of the Portu-
guese fleet fishing in the zones concerned, and the
appropriate technical adjustments should be made,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 746/77 shall be
replaced by Annexes I and II to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Luxembourg, 16 June 1977.

For the Council

The President

Judith HART

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽²⁾ OJ No L 53, 25. 2. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 90, 8. 4. 1977, p. 8.

ANNEX I

Maximum number of vessels and vessel types permitted to fish at the same time in a given zone for which a licence has been obtained

Zone	Type of vessel	Number of vessels
PORTUGAL 1 ICNAF	Tonnage not greater than 1 250 GRT, and equipped with a gill net, to the exclusion of any trawl	5

ANNEX II

Total number of licences authorized

Portugal : 6

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1303/77**of 17 June 1977****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3138/76⁽²⁾, and in particular Article 13(5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 1882/76⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas it follows from applying the provisions contained in Regulation (EEC) No 1882/76 to the

offer prices and today's quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1(a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 are hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 June 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 June 1977.

For the Commission

Antonio GIOLITTI

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 206, 31. 7. 1976, p. 62.

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 June 1977 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./tonne)		
CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	100.23
10.01 B	Durum wheat	143.80 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	77.26 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	72.44
10.04	Oats	61.36
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	74.68 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	79.75 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	81.23 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	152.49
11.01 B	Rye flour	120.31
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	234.25
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	162.99

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 2754/75 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1304/77**of 17 June 1977****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3138/76 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1883/76 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 June
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 17 June 1977.

For the Commission

Antonio GIOLITTI

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 206, 31. 7. 1976, p. 64.

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 June 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0.37	0.37	0.37
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0.74	0.74	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0.66	0.66	0.66	0.66
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0.49	0.49	0.49	0.49
11.07 B	Roasted malt	0	0.57	0.57	0.57	0.57

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1305/77

of 17 June 1977

fixing the refunds on milk and milk products exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
804/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in
particular Article 17 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68
provides that the difference between prices in interna-
tional trade for the products listed in Article 1 of that
Regulation and prices for those products within the
Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 876/68 of 28
June 1968 laying down general rules for granting
export refunds on milk and milk products and criteria
for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as amended
by Regulation (EEC) No 2429/72⁽⁴⁾, provides that
when the refunds on the products listed in Article 1
of Regulation (EEC) No 804/68, exported in the
natural state, are being fixed account must be taken
of:

- the existing situation and the future trend with
regard to prices and availabilities of milk and milk
products on the Community market and prices for
milk and milk products in international trade;
- marketing costs and the most favourable transport
charges from Community markets to ports or
other points of export in the Community, as well
as costs incurred in placing the goods on the
market of the country of destination;
- the aims of the common organization of the
market in milk and milk products which are to
ensure equilibrium and the natural development
of prices and trade on this market;

— the need to avoid disturbances on the Community
market; and

— the economic aspect of the proposed exports;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 876/68
provides that when prices within the Community are
being determined account should be taken of the
ruling prices which are most favourable for exporta-
tion, and that when prices in international trade are
being determined particular account should be taken
of:

- (a) prices ruling on third country markets;
- (b) the most favourable prices in third countries of
destination for third country imports;
- (c) producer prices recorded in exporting third coun-
tries, account being taken, where appropriate, of
subsidies granted by those countries; and
- (d) free-at-Community-frontier offer prices;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 876/68
provides that the world market situation or the
specific requirements of certain markets may make it
necessary to vary the refund on the products listed in
Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68 according to
destination;

Whereas Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 876/68
provides that the list of products on which export
refunds are granted and the amount of such refunds
should be fixed at least once every four weeks;
whereas the amount of the refund may, however,
remain at the same level for more than four weeks;

Whereas Article 2 of Commission Regulation (EEC)
No 1098/68 of 27 July 1968 on detailed rules for the
application of export refunds on milk and milk
products⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
37/75⁽⁶⁾, provides that the refund on products falling
within subheading 04.02 B is equal to the sum of two

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 155, 3. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 10.

⁽⁶⁾ OJ No L 5, 9. 1. 1975, p. 7.

components, the first representing the quantity of milk products and the second representing the quantity of added sucrose; whereas, however, the latter component applies only if the added sucrose was produced from beet or cane harvested within the Community;

Whereas for the products falling within subheading 04.02 B II a) or 04.02 B II b) 1 with a fat content not exceeding 9.5 % by weight the first component referred to above is fixed for 100 kilograms of the whole product; whereas for the other products falling within subheading 04.02 B this component is calculated by multiplying the basic amount by the milk product content of the product in question; whereas this basic amount is the refund on one kilogram of milk products contained in the product;

Whereas the second component is calculated by multiplying the sucrose content of the product by the basic amount of the refund valid on the day of exportation for the products listed in Article 1 (1) (d) of Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3138/76⁽²⁾;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in

relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the special conditions concerning the payment of the refund for skimmed-milk powder for use as feed in the country of destination were laid down in Regulation (EEC) No 2054/76⁽³⁾;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market in milk and milk products, and in particular to prices for these products within the Community and on the world market, that the refund should be fixed at the amounts shown in the Annex to this Regulation;

Whereas the Management Committee for Milk and Milk Products, has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The refunds referred to in Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 on products exported in the natural state are hereby fixed at the amounts shown in the Annex.
2. No refunds are fixed for exports to Zone E for products falling within heading Nos 04.01, 04.02, 04.03 and 23.07 of the Common Customs Tariff.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 June 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 June 1977.

For the Commission

Antonio GIOLITTI

Member of the Commission

¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

²⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

³⁾ OJ No L 228, 20. 8. 1976, p. 17.

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 June 1977 fixing the refunds on milk and milk products
exported in the natural state

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.01	Milk and cream, fresh, not concentrated or sweetened :		
	ex A. Other than whey, of a fat content, by weight, not exceeding 6 % :		
	I. Yoghourt, kephir, curdled milk, buttermilk and other fermented or acidified milk :		
	a) In immediate packings of a net capacity of two litres or less	0110 00	4·61
	b) Other	0120 00	—
	II. Others :		
	a) In immediate packings of a net capacity of two litres or less and of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 4 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 1·5 %	0130 10	1·14
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 1·5 % but not exceeding 3 %	0130 22	
	for exports to :		
	— Countries near the Community		4·02
	— Other destinations		5·04
	(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 3 %	0130 31	
	for exports to :		
	— Countries near the Community		5·71
	— Other destinations		7·32
	2. Exceeding 4 %	0140 00	
	for exports to :		
	— Countries near the Community		6·13
	— Other destinations		8·51
	b) Other of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 4 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 1·5 %	0150 10	1·14
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 1·5 % but not exceeding 3 %	0150 21	4·16
	(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 3 %	0150 31	5·02
	2. Exceeding 4 %	0160 00	5·41
	ex B. Other, excluding whey, of a fat content, by weight :		
	ex I. Exceeding 6 % but not exceeding 21 % :		
	(a) Of a fat content, by weight, not exceeding 10 %	0200 05	15·14
	(b) Of a fat content, by weight, exceeding 10 % but not exceeding 17 %	0200 11	23·56
	(c) Of a fat content, by weight, exceeding 17 %	0200 21	35·59
	II. Exceeding 21 % but not exceeding 45 % :		
	(a) Of a fat content, by weight, not exceeding 39 %	0300 10	42·47
	(b) Of a fat content, by weight, exceeding 39 %	0300 20	73·41

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.01 (cont'd)	III. More than 45 % :		
	(a) Of a fat content, by weight, not exceeding 68 %	0400 11	83.72
	(b) Of a fat content, by weight, exceeding 68 % but not exceeding 80 %	0400 22	123.24
	(c) Of a fat content, by weight, exceeding 80 %	0400 30	143.87
04.02	Milk and cream, preserved, concentrated or sweetened :		
	A. Not containing added sugar :		
	II. Milk and cream, in powder or granules :		
	a) In immediate packings of a net capacity of 2.5 kilograms or less and of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 1.5 %	0620 00	64.85
	2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	0720 00	64.85
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	0720 20	76.80
	(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	0720 30	82.77
	(dd) Of a fat content, by weight, exceeding 25 %	0720 40	90.67
	3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 %	0820 00	92.66
	4. Exceeding 29 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 %	0920 10	94.62
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 41 %	0920 20	106.49
	b) Other, excluding products containing fish meal or fish oil or fish liver oil and iron carbonate or sulphate, of a fat weight content :		
	1. Not exceeding 1.5 %	1020 00	64.85
	2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	1120 10	64.85
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	1120 20	76.80
	(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	1120 30	82.77
	(dd) Of a fat content, by weight, exceeding 25 %	1120 40	90.67
	3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 %	1220 00	92.66
	4. Exceeding 29 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 %	1320 10	94.62
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 41 %	1320 20	106.49

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	III. Milk and cream, other than in powder or granules : a) In hermetically sealed cans of a net capacity of 454 grams or less or in glass containers containing 0.5 litre or less and of a fat content, by weight, not exceeding 11 % : ex 1. Of a fat content, by weight, not exceeding 8.9 % : (aa) Of a fat content, by weight, exceeding 3 % but not exceeding 7.4 % (bb) Of a fat content, by weight, exceeding 7.4 % 2. Other b) Other, of a fat content, by weight : ex 1. Not exceeding 45 % : (aa) Of a fat content, by weight, exceeding 3 % but not exceeding 7.4 % (bb) Of a fat content, by weight, exceeding 7.4 % but not exceeding 8.9 % (cc) Of a fat content, by weight, exceeding 8.9 % but not exceeding 11 % (dd) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 21 % (ee) Of a fat content, by weight, exceeding 21 % but not exceeding 39 % (ff) Of a fat content, by weight, exceeding 39 % 2. Exceeding 45 % B. Containing added sugar : I. Milk and cream, in powder or granules : ex b) Other, excluding whey : 1. In immediate packings of a net capacity of 2.5 kilograms or less and of a fat content, by weight : aa) Not exceeding 1.5 % bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % : (11) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 % (22) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 % (33) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 % (44) Of a fat content, by weight, exceeding 25 % cc) Exceeding 27 % : (11) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 % (22) Of a fat content, by weight, exceeding 41 %	1420 11 1420 21 1520 00 1620 11 1620 21 1620 30 1620 40 1620 50 1620 60 1720 00 2220 00 2320 10 2320 20 2320 30 2320 40 2420 10 2420 20	14.44 19.39 23.00 14.44 19.39 23.00 23.56 42.47 73.41 83.72 0.6485 ⁽¹⁾ per kg 0.6485 ⁽¹⁾ per kg 0.7680 ⁽¹⁾ per kg 0.8277 ⁽¹⁾ per kg 0.9067 ⁽¹⁾ per kg 0.9266 ⁽¹⁾ per kg 1.0649 ⁽¹⁾ per kg

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	2. Other, of a fat content, by weight :		
	aa) Not exceeding 1.5 %	2520 00	0.6485 ⁽¹⁾ per kg
	bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :		
	(11) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	2620 10	0.6485 ⁽¹⁾ per kg
	(22) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	2620 20	0.7680 ⁽¹⁾ per kg
	(33) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	2620 30	0.8277 ⁽¹⁾ per kg
	(44) Of a fat content, by weight, exceeding 25 %	2620 40	0.9067 ⁽¹⁾ per kg
	cc) Exceeding 27 % :		
	(11) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 %	2720 10	0.9266 ⁽¹⁾ per kg
	(22) Of a fat content, by weight, exceeding 41 %	2720 20	1.0649 ⁽¹⁾ per kg
	ex II. Milk and cream, excluding whey other than in powder or granules :		
	ex a) In hermetically sealed cans of a net capacity of 454 grams or less and of a fat content, by weight, not exceeding 9.5 % :		
	(1) Of a fat content, by weight, not exceeding 6.9 % and of a lactic dry matter content :		
	(aa) Of less than 15 % and of a fat content :		
	(11) Not exceeding 3 %, by weight	2810 11	— ⁽¹⁾ per kg
	(22) Exceeding 3 %, by weight	2810 12	
	for exports to :		
	— Countries near the Community		0.0571 ⁽¹⁾ per kg
	— Other destinations		0.0732 ⁽¹⁾ per kg
	(bb) Of 15 % or more	2810 15	13.96 ⁽²⁾
	(2) Of a fat content, by weight, exceeding 6.9 % and of a lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more	2810 20	23.80 ⁽²⁾
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	ex 1. Not exceeding 45 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 6.9 % and of lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more	2910 70	13.96 ⁽²⁾
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 6.9 % but not exceeding 21 % and of a lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more	2910 76	23.80 ⁽²⁾
	(cc) Of a fat content by weight, exceeding 9.5 % but not exceeding 21 % and of a lactic dry matter content, by weight, less than 15 %	2910 80	0.2356 ⁽¹⁾ per kg
	(dd) Of a fat content, by weight, exceeding 21 % but not exceeding 39 %	2910 85	0.4247 ⁽¹⁾ per kg
	(ee) Of a fat content, by weight, exceeding 39 %	2910 90	0.7341 ⁽¹⁾ per kg
	2. Exceeding 45 %	3010 00	0.8372 ⁽¹⁾ per kg

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.03	Butter :		
	ex A. Of a fat content, by weight, not exceeding 85 % :		
	(I) Of a fat content, by weight, of 62 % or more, but less than 78 %	3110 05	120.79
	(II) Of a fat content, by weight, of 78 % or more but less than 80 %	3110 16	151.96
	(III) Of a fat content, by weight, of 80 % or more but less than 82 %	3110 22	155.85
	(IV) Of a fat content, by weight, of 82 % or more	3110 32	159.75
	B. Other, of a fat content, by weight :		
	(I) Not exceeding 99.5 %	3210 10	159.75
	(II) Exceeding 99.5 %	3210 20	206.90
04.04	Cheese and curd :		
	ex A. Emmentaler and Gruyère, not grated or powdered :		
	II. Other	3800 00	
	for exports to :		
	— Zone D		36.15
	— Zone E		—
	— Canada		48.00
	— Liechtenstein and Switzerland		—
	— Austria		40.00
	— Other destinations		90.71
	ex C. Blue-veined cheese, not grated or powdered, other than Roquefort	4000 00	
	for exports to :		
	— Austria		30.00
	— Zone D		56.39
	— Zone E		22.38
	— Canada		39.40
	— Other destinations		74.86
	D. Processed cheese, not grated or powdered :		
	II. Other, of a fat content, by weight :		
	a) Not exceeding 36 % and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	ex 1. Not exceeding 48 % and of a dry matter content, by weight :		
	(aa) Of 33 % or more but less than 38 %	4410 10	
	for exports to :		
	— Austria		8.28
	— Zone D		7.78
	— Zone E		14.58
	— Canada		14.78
	— Switzerland		5.30
	— Other destinations		30.63

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(bb) Of 38 % or more but less than 43 % and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	(11) Less than 20 %	4410 20	
	for exports to :		
	— Austria		8·28
	— Zone D		7·78
	— Zone E		14·58
	— Canada		14·78
	— Switzerland		5·30
	— Other destinations		30·63
	(22) Of 20 % or more	4410 30	
	for exports to :		
	— Austria		12·25
	— Zone D		11·49
	— Zone E		21·50
	— Canada		21·84
	— Switzerland		7·84
	— Other destinations		45·37
	(cc) Of 43 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	(11) Less than 20 %	4410 40	
	for exports to :		
	— Austria		8·28
	— Zone D		7·78
	— Zone E		14·58
	— Canada		14·78
	— Switzerland		5·30
	— Other destinations		30·63
	(22) Of 20 % or more but less than 40 %	4410 50	
	for exports to :		
	— Austria		12·25
	— Zone D		11·49
	— Zone E		21·50
	— Canada		21·84
	— Switzerland		7·84
	— Other destinations		45·37
	(33) Of 40 % or more	4410 60	
	for exports to :		
	— Austria		17·88
	— Zone D		16·78
	— Zone E		31·32
	— Canada		31·90
	— Switzerland		11·44
	— Other destinations		66·37
	ex 2. Exceeding 48 % and of a dry matter content, by weight :		
	(aa) Of 33 % or more but less than 38 %	4510 10	
	for exports to :		
	— Austria		8·28
	— Zone D		7·78
	— Zone E		14·58
	— Canada		14·78
	— Switzerland		5·30
	— Other destinations		30·63

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(bb) Of 38 % or more but less than 43 % for exports to : — Austria — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — Other destinations	4510 20	12.25 11.49 21.50 21.84 7.84 45.37
	(cc) Of 43 % or more but less than 46 % for exports to : — Austria — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — Other destinations	4510 30	17.88 16.78 31.32 31.90 11.44 66.37
	(dd) Of 46 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter :	4510 40	
	(11) Less than 55 % for exports to : — Austria — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — Other destinations		17.88 16.78 31.32 31.90 11.44 66.37
	(22) Of 55 % or more for exports to : — Austria — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — Other destinations	4510 50	21.21 19.91 37.16 37.85 13.58 78.79
	b) Exceeding 36 % for exports to : — Austria — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — Other destinations	4610 00	21.21 19.91 37.16 37.85 13.58 78.79
	E. Other :		
	I. Not grated or powdered, of a fat content, by weight, not exceeding 40 % and a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter :		
	ex a) Not exceeding 47 % :		
	(1) Grana, Parmigiano Reggiano for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — Other destinations	4710 11	116.64 71.50 88.00 91.64 116.64

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(2) Fiore Sardo, Pecorino	4710 16	
	for exports to :		
	— Zone D		125.27
	— Zone E		82.50
	— Canada		89.50
	— Switzerland		100.27
	— Other destinations		125.27
	(3) Other, of a fat content, by weight, in the dry matter of 30 % or more	4710 21	
	for exports to :		
	— Zone D		116.64
	— Zone E		71.50
	— Canada		88.00
	— Switzerland		91.64
	— Other destinations		116.64
	b) Exceeding 47 % but not exceeding 72 % :		
	1. Cheddar :		
	ex bb) Other, of a fat content, by weight, in the dry matter of 48 % or more	4850 00	
	for exports to :		
	— Austria		25.00
	— Zone D		23.47
	— Zone E		—
	— Canada		28.00
	— Switzerland		16.00
	— Other destinations		84.50
	ex 5. Other, of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	(aa) Less than 5 % and of a content, by weight, in the dry matter of 32 % or more	5120 11	
	for exports to :		
	— Austria		14.54
	— Zone D		5.85
	— Zone E		—
	— Canada		12.50
	— Switzerland		3.99
	— Other destinations		32.43
	(bb) Of 5 % or more but less than 19 % and of a content, by weight, in the dry matter of 32 % or more	5120 15	
	for exports to :		
	— Austria		14.71
	— Zone D		6.46
	— Zone E		—
	— Canada		29.90
	— Switzerland		4.40
	— Other destinations		54.54
	(cc) Of 19 % or more but less than 39 % and of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter not exceeding 62 %	5120 21	
	for exports to :		
	— Austria		19.91
	— Zone D		6.94
	— Zone E		—
	— Canada		35.57
	— Switzerland		4.73
	— Other destinations		66.12

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(dd) Of 39 % or more :		
	(11) Asiago, Caciocavallo, Provolone, Ragusano	5120 31	
	for exports to :		
	— Zone D		84.20
	— Zone E		67.00
	— Canada		77.50
	— Switzerland		15.30
	— Other destinations		116.23
	(22) Danbo, Edam, Fontal, Fontina, Fynbo, Gouda, Havarti, Maribo, Samsø, Tilsit	5120 44	
	for exports to :		
	— Austria		35.00
	— Zone D		32.14
	— Zone E		18.60
	— Canada		40.90
	— Switzerland		37.44
	— Other destinations		77.12
	(33) Butterkäse, Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio	5120 54	
	for exports to :		
	— Austria		45.00
	— Zone D		32.14
	— Zone E		16.10
	— Canada		35.35
	— Switzerland		37.44
	— Other destinations		66.74
	(44) Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, double Gloucester	5120 58	
	for exports to :		
	— Austria		25.00
	— Zone D		23.47
	— Zone E		23.11
	— Canada		41.70
	— Switzerland		16.00
	— Other destinations		79.13
	(55) Salted ricotta, of a fat content, by weight, of 30 % or more	5120 59	
	for exports to :		
	— Zone E		15.00
	— Canada		20.00
	— Other destinations		35.03
	(66) Feta	5120 82	
	for exports to :		
	— Zone D		15.00 (*)
	— Zone E		2.15 (*)
	— Canada		34.00 (*)
	— Switzerland		12.00 (*)
	— Jordan, Iraq, Iran, the Arabian Peninsula and Mediterranean countries except Zone D		76.28 (*)
	— Other destinations		63.42 (*)
	(77) Colby, Monterey	5120 83	
	for exports to :		
	— Austria		25.00
	— Zone D		23.47
	— Zone E		—
	— Canada		41.70
	— Switzerland		16.00
	— Other destinations		79.13

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(88) Other, of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter : (aaa) Exceeding 47 % but not exceeding 52 % for exports to : — Zone D — Switzerland — Zone E — Canada — Other destinations (bbb) Exceeding 52 % but not exceeding 62 % for exports to : — Austria — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — Other destinations II. Other : ex a) Grated or powdered of a fat content, by weight, exceeding 20 %, of a lactose content, by weight, less than 5 % and of a dry matter content, by weight : (1) Of 80 % or more but less than 85 % for exports to : — Zone E — Canada — Other destinations (2) Of 85 % or more but less than 95 % for exports to : — Zone E — Canada — Other destinations (3) Of 95 % or more for exports to : — Zone E — Canada — Other destinations	5120 86 5120 91 5310 10 5310 21 5310 30	25-00 15-00 43-08 62-50 85-00 35-00 32-14 18-60 40-90 30-00 77-12 20-00 33-50 56-25 25-00 39-50 70-59 30-00 45-00 82-26
23.07	Sweetened forage ; other preparations of a kind used in animal feeding : ex B. Other, containing starch, glucose or glucose syrup falling within sub-headings 17.02 B and 17.05 B, or milk products, excluding special compound feedingstuffs (*) : I. Containing starch, or glucose or glucose syrup : a) Containing no starch or containing 10 % or less, by weight, of starch : 3. Containing 50 % or more but less than 75 %, by weight, of milk products and containing, by weight, milk powder of a fat content, by weight, not exceeding 11 %, excluding whey powder :		

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
23.07 (cont'd)	(aa) Less than 30 %	5700 12	—
	(bb) 30 % or more but less than 40 %	5700 22	20.75
	(cc) 40 % or more but less than 50 %	5700 32	27.24
	(dd) 50 % or more but less than 60 %	5700 41	33.72
	(ee) 60 % or more but less than 70 %	5700 51	40.21
	(ff) 70 % or more	5700 61	46.69
	4. Containing 75 % or more, by weight, of milk products and containing, by weight, milk powder of a fat content, by weight, not exceeding 11 %, excluding whey powder :		
	(aa) Less than 30 %	5800 12	—
	(bb) 30 % or more but less than 40 %	5800 22	20.75
	(cc) 40 % or more but less than 50 %	5800 31	27.24
	(dd) 50 % or more but less than 60 %	5800 41	33.72
	(ee) 60 % or more but less than 70 %	5800 51	40.21
	(ff) 70 % or more but less than 75 %	5800 61	46.69
	(gg) 75 % or more but less than 80 %	5800 71	49.93
	(hh) 80 % or more	5800 81	53.18
	II. Containing no starch, glucose or glucose syrup, but containing milk products, containing, by weight, milk powder of a fat content, by weight, not exceeding 11 %, excluding whey powder :		
	(a) 50 % or more but less than 60 %	5900 11	33.72
	(b) 60 % or more but less than 70 %	5900 21	40.21
	(c) 70 % or more but less than 80 %	5900 31	46.69
	(d) 80 % or more	5900 41	53.18

(*) The weight of added non-lactic matter and lactose should be disregarded for the purpose of calculating fat content.

The refund on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :

- (a) the amount per kilogram shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ;
- (b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 1098/68.

(*) The refund on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :

- (a) the amount per 100 kg shown ; and
- (b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 1098/68.

(*) 'Special compound feedingstuffs' are feedingstuffs containing skimmed-milk powder and either fish meal or fish oil and/or fish liver oil and/or fish liver oil or iron carbonate and/or iron sulphate and/or copper sulphate.

(*) This amount applies to the net weight, minus the weight of the brine.

N.B. : — For the purposes of this Regulation 'countries near the Community means : Zone D, Austria, Liechtenstein, Switzerland, Yugoslavia plus the destinations indicated in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75.

— Zones A, B, C, D and E are those defined in Regulation (EEC) No 1098/68, as last amended by Regulation (EEC) No 37/75.

— 'Countries of the Arabian Peninsula' are to be understood in the sense of this Regulation as the following countries situated in the Arabian Peninsula and the territories there connected : Saudi Arabia, Bahrain, Qatar, Kuwait, Sultanate of Oman, Union of Arab Emirates (Abu Dhabi), Dubai, Sharjah, Ajman, Umm al Quaiwain, Fujairah, Ras al Khaimah, Yemen Arab Republic (Yemen North) and People's Democratic Republic of Yemen (Yemen South).

The weight of non-milk fat should be disregarded for the purposes of calculating fat content.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1306/77
of 17 June 1977
altering the export refunds on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice⁽¹⁾, and in particular the
fifth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Whereas the export refunds on rice and broken rice
were fixed by Regulation (EEC) No 1102/77⁽²⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria
and other provisions contained in Regulation (EEC)
No 1102/77 to the information at present available to
the Commission, that the export refunds at present in
force should be altered as shown in the Annex to this
Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1
of Regulation (EEC) No 1418/76, with the exception
of those listed in paragraph 1 (c) of that Article,
exported in the natural state and fixed in the Annex
to Regulation (EEC) No 1102/77, are hereby altered as
shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 June
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 17 June 1977.

For the Commission

Antonio GIOLITTI

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 132, 27. 5. 1977, p. 21.

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 June 1977 altering the export refunds on rice and broken rice

CCT heading No	Description of goods	(u.a./tonne) Amount of refund
10.06	Rice : A. Paddy rice ; husked rice : II. Husked rice : a) Round grain for export to : — Austria, Switzerland and Liechtenstein — Other third countries b) Long grain for export to : — Austria, Switzerland and Liechtenstein — Other third countries B. Semi-milled or wholly milled rice : I. Semi-milled rice : a) Round grain b) Long grain II. Wholly milled rice : a) Round grain for export to : — Austria, Liechtenstein and Switzerland as well as destinations mentioned in Article 3 of Commis- sion Regulation (EEC) No 192/75 ⁽¹⁾ — Other third countries b) Long grain for export to : — Austria, Liechtenstein and Switzerland as well as destinations mentioned in Article 3 of Commis- sion Regulation (EEC) No 192/75 ⁽¹⁾ — Other third countries C. Broken rice	60-00 — 80-00 — — — 90-00 — 100-00 — 25-00

⁽¹⁾ OJ No L 25, 17. 1. 1975, p. 1.

NB: The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1307/77

of 15 June 1977

laying down rules for the application of the system of premiums for the non-marketing of milk and milk products and the conversion of dairy herds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1078/77 of 17 May 1977 introducing a system of premiums for the non-marketing of milk and milk products and for the conversion of dairy herds⁽¹⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas under Article 7 of Regulation (EEC) No 1078/77 certain rules are to be adopted for implementing the system of premiums for the non-marketing of milk and milk products and the conversion of dairy herds; whereas, in order to ensure that the system is applied uniformly, it is desirable, especially in view of experience with such systems in the past, to specify as precisely as possible the conditions for the granting of premiums;

Whereas, in order to ensure that a check can be kept throughout the period to which the obligations under the scheme relate, it is necessary to provide a means of identification in respect not only of dairy cows but of all female animals suitable for milk production; whereas all such animals must therefore be registered and marked and their particulars entered on an identity card, by means of which it may be checked whether the use of the animal has been in accordance with the rules; whereas, however, since a system of identity cards is open to abuse in the event of the animals being sold, it is desirable that it be clearly brought home to farmers that they are to be responsible for its return, thus ensuring that they will not sell their animals without making the necessary provisions for the card to be returned to them;

Whereas, in order where possible to avoid extra administrative work, existing national marks and identity cards may be used, provided cross-frontier trade is not involved;

Whereas, when comparing quantities of milk and milk products delivered, it is desirable to cover as long

a period as possible in order to exclude short-term variations in supplies; whereas account should be taken of the fact that the reduction in milk deliveries caused by the exceptional drought in the second half of 1976 continued in many parts of the Community into the first half of 1977;

Whereas this should accordingly be regarded as a special case as referred to in Article 2 (1) and in the second subparagraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1078/77, a variation of up to 10 % being permitted without the premium being reduced;

Whereas, for purposes of the conversion premium, the number of the various animals which the farmer may keep must be calculated in terms of a livestock unit equal to one adult bovine animal; whereas a change in the herd caused by seasonal factors or by the replacement of animals, but which overall does not affect the farmer's ability to fulfil his obligation, should be taken into account by calculating the number of livestock units for each calendar year in such a way that animals kept for a short period and animals whose classification changes in the course of the year as a result of age are counted on a calendar year basis;

Whereas, in order that a check may be kept on compliance with the obligation not to use areas under forage for milk production, all such areas must be registered and, since an unforeseen change of use is possible, all areas belonging to the holding must in fact be registered;

Whereas premiums already paid must be recovered if the obligations under the premium system are not met; whereas, however, in certain cases, and in particular if the recipient is temporarily or permanently not in a position to fulfil these obligations by reason of circumstances beyond his control and which he cannot remedy save at disproportionate cost to himself⁽²⁾, it appears justified to release him temporarily or permanently from those obligations; whereas, however, the obligations under the premium system should continue to apply where the holding is transferred;

⁽¹⁾ OJ No L 131, 26. 5. 1977, p. 1.

⁽²⁾ Recueil 1968, 549; 1970, 1125.

Whereas regular communications from the Member States as to the number of applications submitted and approved are necessary in order that a check may be kept on the operation of the premium system and its uniform application; whereas such communications are also necessary for purposes of the report to the Council provided for in Article 13 of Regulation (EEC) No 1078/77;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Applications for premiums for the non-marketing of milk and milk products or for the conversion of dairy herds shall be lodged between 1 July 1977 and 31 March 1978 with the competent authority appointed by the Member State concerned.

Applications shall for each producer include at least the following particulars:

- (a) the type of premium applied for;
- (b) the total number of bovine animals and sheep kept on the holding at the time of the application, with separate particulars as follows:
 - (aa) the number of dairy cows as defined in Article 5 (1) (a),
 - (bb) the number of other female bovine animals as defined in Article 5 (1) (b),
 - (cc) in the case of the conversion premium, the numbers of other animals, classified in accordance with Article 4 (2);
- (c) the quantities of milk and milk products supplied to other persons in the course of the calendar year 1976; in the case of supplies to dairies, such quantities must be confirmed by the purchasers, or by a competent authority;
- (d) the quantities of milk and milk products supplied in 1977 up to the end of the month preceding the month in which the application was lodged and during the same period in 1976; in the case of applications lodged in 1978 the particulars shall be given in respect of the calendar year 1977; in the case of supplies to dairies the quantities must be confirmed by the purchasers or by a competent authority;
- (e) a declaration by the producer stating that he is aware of the rules governing the premium system for the non-marketing of milk and milk products or the conversion of dairy herds to meat production.

Article 2

1. On receipt of the application the competent authority shall verify the particulars supplied pursuant to Article 1 (b) to (d).

2. The competent authority shall:

- (a) determine the quantity of milk and milk products, expressed as kilograms of milk, to be taken as having been supplied by the producer in the course of the calendar year 1976 for the purposes of calculating the premium; this quantity shall be determined by reference to the number of dairy cows as indicated in accordance with Article 1 (b) (aa) and the number as determined at the time the application is approved; a fall of 10 % or less in supplies as referred to in Article 1 (d) shall not, however, have the effect of reducing the quantity of milk to be taken into account;
- (b) mark and register the holding's dairy herd and issue for the animals concerned the identity cards provided for in Article 7; if an appropriate mark or registration exists under national provisions this may be used, supplemented as necessary for the purposes of the premium system.

Where, after the date on which the application was lodged, animals have been slaughtered by order of the public authorities under a disease eradication programme, and the slaughter was carried out within the period prescribed in such order, the animals in question shall be regarded as present on the holding at the time when the application is approved;
- (c) determine, in the case of the reconversion premium, the number of other animals as specified in Article 4 (2) present on the holding when the application is approved;
- (d) register the written undertaking required under Article 2 (2) or 3 (2) of Regulation (EEC) No 1078/77;
- (e) register the total area farmed by the applicant.

3. In the case of producers having supplied more than 120 000 kilograms of milk in 1976 the premium shall be reduced in accordance with paragraph 2 (a) only if the deliveries in 1977 as indicated in accordance with Article 1 (d) give a quantity of milk of less than 120 000 kilograms.

4. For the purpose of calculating the premium where the applicant is participating in a disease eradication programme, the increases provided for in the first indent of the second subparagraph of Article 4 (4) of Regulation (EEC) No 1078/77 shall be calculated, as in the case of the quantity of milk determined in accordance with paragraph 2 (a), by reference to the number of diseased animals;

Where both the alternatives set out in the second subparagraph of Article 4 (4) of Regulation (EEC) No 1078/77 are applicable the second alternative shall apply.

5. The producer shall notify the competent authority, before the beginning of the non-marketing or reconversion period, of the date of its commencement, and this date shall be recorded on each identity card.

Article 3

For the purpose of calculating the quantities of milk and milk products the following conversion factors shall apply in respect of milk products:

- (a) 1 kilogram of milk equals 1 litre of milk,
- (b) 1 kilogram of butter equals 23 litres of milk,
- (c) 1 kilogram of cheese equals 10 litres of milk,
- (d) 1 kilogram of milk fat equals 27 litres of milk.

Article 4

1. For the purposes of Article 3 (2) (c) of Regulation (EEC) No 1078/77:

- (a) the reference date shall be the date when the application for the conversion premium is approved;
- (b) the number of animals shall be calculated in livestock units in accordance with paragraph 2;
- (c) a corresponding number of livestock units shall be considered to be kept when the producer presents satisfactory proof, for each year of the conversion period, that having regard to the period for which each animal is kept and to its livestock value in that year as determined in accordance with paragraph 2, the number as calculated on an annual average basis is not less than the number of livestock units at the reference date.

2. A livestock unit shall mean:

- (a) one domestic bovine animal at least 12 months old;
- (b) two domestic bovine animals between six and 12 months old;
- (c) five sheep at least 12 months old.

Article 5

1. For purposes of the premium system:

- (a) 'dairy cow' means a female domestic bovine animal suitable for the production of milk for marketing purposes and having calved at least once; this definition shall include in-calf heifers;
- (b) 'dairy herd' means all female domestic bovine animals at least six month old suitable for the production of milk for marketing;
- (c) 'cow of a beef breed' means a female domestic bovine animal having calved at least once and belonging to one the breeds recognized as fit for meat production by the competent authority of the Member State concerned; the definition shall include in-calf heifers of a beef breed;

(d) 'area under forage' means the total farmed agricultural area.

2. Only a heifer in respect of which the recipient has presented proof to the competent authorities that it calved or aborted nine months after it was counted in for the purposes of the rights and obligations arising under this Regulation shall be recognized as a dairy cow or cow of a beef breed.

3. For purposes of the premium system, the dates of lodging and approval of the application shall be determined in accordance with national law.

Article 6

The amount of the premium granted shall be that applicable on the date of approval of the application.

Article 7

1. For purposes of checking compliance with the obligations under the premium scheme, an identity card shall be issued in at least one original and one copy for each animal marked and registered in accordance with Article 2 (2) (b); the original shall accompany the animal concerned throughout the non-marketing or reconversion period, or until slaughter or export; the copy shall be kept by the issuing authority.

2. The identity card shall conform with the specimen set out in the Annex hereto. The size of the form shall be 210 × 148 mm. The paper used for the original shall be white and weigh at least 100 grams per square metre.

The Member States shall be responsible for printing their own identity cards. Each identity card shall bear a serial number permitting identification.

3. Each Member State may use on its own territory an identity card issued under national law, provided that such card contains the particulars required under this Regulation.

In the event of slaughter in another Member State on export, the identity card issued under national law may not be used to claim entitlement to the premium. In such cases an identity card in accordance with paragraphs 1 and 2 shall be used.

4. Applicants for aid must obtain an identity card for each bovine animal as defined in Article 5 (1) (a) and (b) and shall keep such card for as long as they are subject to the obligations arising out of the premium system.

5. On each change of ownership the name, address and signature of the new owner shall be inserted on the identity card if the obligations arising under the premium system still apply to the animal concerned.

6. Save in the cases provided for in Article 6 of Regulation (EEC) No 1078/77, in case of sale the animal shall be slaughtered or exported immediately. Slaughtering shall take place in a slaughter-house approved by the competent Member State.

7. In case of export, the customs office through which the animal leaves the Community shall stamp and date the identity card after having checked the identity of the animal. The identity card shall then be returned to the exporter for transmission to the recipient of the premium, or returned direct to the latter.

8. In the event of the slaughter or death of the animal during the non-marketing or reconversion period, the competent authority shall certify the date of slaughter or death on the identity card and after checking the identity of the animal, return the card to the holder for transmission to the recipient.

9. Death or export shall not be regarded as proved until the recipient of the premium returns the original of the identity card stamped or certified in accordance with paragraphs 7 and 8.

10. The approval of the application for a premium shall state expressly that the recipient of the premium is responsible for returning the identity card and suggest that, in the event of the animal being sold, he makes appropriate contractual provision to ensure its return.

Article 8

1. Where the recipient of a premium fails to prove to the satisfaction of the competent authority that he has complied with the obligations laid down in Article 2 or 3 of Regulation (EEC) No 1078/77, the Member State concerned shall take all necessary steps to recover all sums already paid in respect of that premium.

2. The like provision shall apply where a person has taken over a holding and given an undertaking to the competent authority to continue to fulfil the obligations entered into by his predecessor.

3. Where the applicant fails to provide proof in accordance with Article 7 that the animals have been used for the prescribed purposes, entitlement to the premium shall be forfeited in respect of those animals for which such proof is not furnished.

4. Where the recipient of a premium intends to transfer his holding, or part thereof, to another person, he shall first notify the competent authority and indicate to what extent, if any, the transferee is to take over his obligations under the premium scheme.

The competent authority shall inform the transferee as to the exact scope of the rights and obligations

taken over by him. If necessary the competent authority shall recover all sums already paid to the transferor.

Article 9

1. The Member States shall, not later than the end of each month, inform the Commission of the number of applications approved by the competent authority during the previous month, including details of the quantities of milk and milk products as referred to in Article 2 (2) (a).

2. Applications shall be classified according to the quantity of milk marketed by the holdings — the number of dairy cows actually kept being indicated in each case — and separated according to whether they come within the terms of Article 2 (2), 2 (3) or 4 (4) of Regulation (EEC) No 1078/77.

Article 10

1. In case of *force majeure*, the Member States may provide that the premiums already paid shall not be recoverable even if the obligations under the scheme have not been fulfilled and, if necessary, the non-marketing or reconversion period may be suspended for a specified period and extended accordingly.

2. Provision for non-recovery of the premium may, in particular, be made in the following cases :

- (a) death of the recipient, provided that he farmed his holding himself ;
- (b) an extended period of disability such as to prevent the recipient from carrying on his occupation, provided that he farmed his holding himself ;
- (c) compulsory purchase of a substantial part of the utilized agricultural area of the holding farmed by the recipient, provided that such compulsory purchase was not foreseeable at the date when the application was approved.

3. Provision for suspension of the relevant period may, in particular, be made in the following cases :

- (a) a serious natural disaster substantially affecting the land farmed by the recipient ;
- (b) accidental destruction of buildings normally used by the recipient for cattle or sheep farming purposes ;
- (c) an outbreak of epizootic disease affecting all or part of the recipient's cattle or sheep herd.

4. The Member States shall inform the Commission of all cases of *force majeure* accepted as such by them.

Article 11

This Regulation shall enter into force on 1 July 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 June 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

NB : Section No 5 to be completed according to case by the slaughter-house, the veterinary surgeon, the meat inspector or the customs office where the animal left the Community.

EUROPEAN COMMUNITIES

ANNEX

Front

NON-MARKETING PREMIUM (*) CONVERSION PREMIUM (*)		IDENTITY CARD No ORIGINAL	
1. Issuing authority :		2. Producer :	
3. Exact description of animal : Mark : Breed : External features :		4. Beginning of : non-marketing period (*) conversion period (*) 19 (Date) (Signature of producer)	
..... 19 (Place) (Date) (Signature and stamp of issuing authority)		5. The animal identified in section 3 — has been slaughtered (*) — has died (*) — has left the Community (*) on 19 (Signature and stamp)	

(*) Delete as appropriate.

Back

6. Change of ownership of animal identified on front of card

7. Name, forename and address of new owner :

8. Date of change of ownership and signature of new owner :

Important note

1. This identity card is valid only for such period as the non-marketing or conversion premium scheme under Regulation (EEC) No 1078/77 applies to the abovementioned animal.
2. The return of this identity card to the issuing authority is a condition of entitlement to the premium.

EUROPEAN COMMUNITIES

NON-MARKETING PREMIUM (*) CONVERSION PREMIUM (*)	IDENTITY CARD No COPY
1. Issuing authority :	2. Producer :
3. Exact description of animal : Mark : Breed : External features :	4. Beginning of : non-marketing period (*) conversion period (*) 19 (Date)
..... , 19 (Place) (Date)	on 19 (date)
(Signature and stamp of issuing authority)	

(*) Delete as appropriate.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1308/77**of 17 June 1977****amending Regulation No 282/67/EEC on detailed rules for intervention for oil seeds**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾, and in particular Article 26 (3) thereof,

Whereas in its opinion on colza oil the Scientific Committee for Food recommended that where this oil is used in food preference should be given to varieties of oil having a low erucic acid content;

Whereas, in order to encourage Community producers to use varieties of colza seed having a low erucic acid content when sowing their crops, Article 3 (2) of Regulation No 282/67/EEC on detailed rules for intervention for oil seeds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3091/76⁽⁴⁾, limited intervention to colza and rape seed with a maximum erucic acid content of 15 %;

Whereas it is appropriate to reduce further this maximum erucic acid content; whereas, therefore, the aforementioned provision of Regulation No 282/67/EEC should be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The first indent of Article 3 (2) of Regulation No 282/67/EEC is amended to read as follows:

— colza and rape seed with a maximum of 2 % impurities, of 9 % moisture and of which the oil has an erucic acid content, calculated on the total level of fatty acids in the fat component, of 10 % maximum'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 June 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 151, 13. 7. 1967, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 348, 18. 12. 1976, p. 17.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1309/77

of 17 June 1977

amending Regulation (EEC) No 899/70 fixing the maximum tolerance for quantity losses of sugar during intervention operations

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2334/69 of 25 November 1969 on the financing of intervention expenditure in respect of the internal market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3180/76⁽²⁾, and in particular Article 4 (2) (c) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 899/70 of 19 May 1970 fixing the maximum tolerance for quantity losses of sugar during intervention operations⁽³⁾ fixed that maximum at two parts per thousand per sugar marketing year;

Whereas the intervention agencies keep their accounts on a calendar year basis; whereas Regulation (EEC) No 2334/69 has already been amended accordingly; whereas Regulation (EEC) No 899/70 should also be amended accordingly;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 899/70 the term 'marketing year' is hereby amended to read 'calendar year'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 January 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 June 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 298, 27. 11. 1969, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 359, 30. 12. 1976, p. 11.

⁽³⁾ OJ No L 108, 20. 5. 1970, p. 12.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1310/77

of 17 June 1977

amending Regulation (EEC) No 801/77 on special conditions for the granting of private storage aid for pigmeat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2759/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in pigmeat ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 367/76 ⁽²⁾, and in particular Articles 5 (4) and 7 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 801/77 of 20 April 1977 on special conditions for the granting of private storage aid for pigmeat ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1190/77 ⁽⁴⁾, provides that private storage aid may be granted for certain pigmeat products;

Whereas the conditions obtaining on the market at present, when there is a cyclical fall in prices, make it necessary to extend the granting of private storage aid to include certain other products in order to prevent prices falling further; whereas Regulation (EEC) No 801/77 should consequently be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 801/77 is hereby replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

Article 2 of Regulation (EEC) No 801/77 is hereby amended to read as follows:

Article 2

The minimum quantities per contract and per product shall be as follows:

- (a) 50 tonnes for carcasses and half carcasses;
- (b) 20 tonnes for hams, shoulders, loins and bellies (streaky);
- (c) 20 tonnes for boned products;
- (d) 10 tonnes for dried hams, whether or not smoked;
- (e) 20 tonnes for cuts corresponding to "middles".

Article 3

This Regulation shall enter into force on 20 June 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 June 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 45, 21. 2. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 97, 21. 4. 1977, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 138, 4. 6. 1977, p. 24.

ANNEX

CCT heading No	Products in respect of which aid is granted	Amount of the aid for a storage period of				Amount	
		4 months	5 months	6 months	7 months	Supplement per month	Deduction per day
1	2	3	4	5	6	7	8
ex 02.01 A III a) 1	Carcases or half carcasses without the head, chaps, neck, flare fat, kidneys, forefeet, tail, precrural flank and spinal cord, fresh or chilled ⁽¹⁾	200	220	240	260	20	0.67
ex 02.01 A III a) 2	Unboned hams with or without rind and fat, fresh or chilled	240	270	300	330	30	1.0
ex 02.01 A III a) 3	Unboned shoulders (fores) with or without rind and fat, fresh or chilled	220	250	280	310	30	1.0
ex 02.01 A III a) 4	Unboned loins, with a layer of fat not exceeding three millimetres, fresh or chilled	240	270	300	330	30	1.0
ex 02.01 A III a) 4	Unboned loins, with a layer of fat not exceeding 16 millimetres, but more than three millimetres, fresh or chilled	220	250	280	310	30	1.0
ex 02.01 A III a) 5	Bellies (streaky) with or without rind and ribs, fresh or chilled	115	130	145	160	15	0.5
ex 02.01 A III a) 6 bb)	Boned hams, shoulders and loins, fresh or chilled ⁽²⁾	230	260	290	320	30	1.0
ex 02.01 A III a) 6 bb)	Cuts corresponding to 'middles', fresh or chilled ⁽³⁾	180	200	220	240	20	0.67
ex 02.06 B I b) 3 bb)	Dried hams, whether or not smoked			280	370	45	1.50

⁽¹⁾ The aid for products falling within subheading ex 02.01 A III a) 1 can also be granted for fresh pig carcasses presented as Wiltshire sides, i.e. without the head, chaps, neck, feet, tail, flare fat, kidneys, tenderloin, bone blade, sternum, vertebral column, pelvic bone and diaphragm.

⁽²⁾ Loins under subheading ex 02.01 A III a) 6 bb) must have no fat attached (a thin layer of fat not exceeding three millimetres in depth can be tolerated).

⁽³⁾ Same presentation as for products under subheading 02.06 B I a) 2 cc).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1311/77
of 17 June 1977
fixing the export refunds on fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 795/76⁽²⁾, and in particular Article 30 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 30 of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, to the extent necessary to allow economically significant quantities to be exported, the difference between prices in international trade and prices in the Community for the products referred to in that Article may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2518/69 of 9 December 1969 laying down general rules for granting export refunds on fruit and vegetables and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2455/72⁽⁴⁾, provides that, when refunds are being fixed, account must be taken of the current situation or foreseeable developments with regard to prices and availabilities of fruit and vegetables on the Community market on the one hand and prices in international trade on the other; whereas account must also be taken of the costs indicated in (b) of that Article and of the economic aspects of the proposed exports;

Whereas, pursuant to Article 3 of Regulation (EEC) No 2518/69, when prices on the Community market are being determined account must be taken of the prices which are most favourable from the exportation point of view; whereas, when prices in international trade are being determined, the prices and quotations referred to in paragraph 2 of that Article must be taken into account;

Whereas the situation with regard to international trade or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for a given product according to the destination of that product;

Whereas sweet fresh oranges, fresh lemons, apples and peaches of the common quality standards 'Extra' Class, Class I and Class II, 'Extra' Class and Class I hothouse grapes, almonds, shelled hazelnuts, and shelled walnuts may at present be exported in economically significant quantities;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market of the prospective development of this situation, and in particular to quotations and prices for fruit and vegetables in the Community and in international trade that the refund should be fixed as indicated below;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 93, 8. 4. 1976, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 318, 18. 12. 1969, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 266, 25. 11. 1972, p. 7.

1. The export refunds on fruit and vegetables are hereby fixed at the amounts indicated in the Annex.

2. The provisions of Article 6 (1) (b) of Commission Regulation (EEC) No 192/75 of 17 January 1975 laying down detailed rules for the application of export refunds in respect of agricultural products ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2818/75 ⁽²⁾, shall apply to exports of sweet oranges, unshelled walnuts, apples and peaches set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 June 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 June 1977.

For the Commission

Antonio GIOLITTI

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 25, 31. 1. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 280, 31. 10. 1975, p. 31.

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 June 1977 fixing the export refunds on fruit and vegetables

(u.s./100 kg net)		
CCT heading No	Description of goods	Refund
ex 08.02 A I	Sweet fresh oranges : — of the varieties Biondo Comune and Sanguigno Comune ('Extra' Class, Class I and Class II) — of other varieties ('Extra' Class, Class I and Class II)	4.40 6.60
ex 08.02 C	Fresh lemons ('Extra' Class, Class I and Class II)	3.50
ex 08.04 A I	Table grapes : — fresh, hothouse 'Extra' Class and Class I	16.00
ex 08.05 A II	Shelled almonds other than bitter almonds	8.00
ex 08.05 B	Walnuts unshelled	10.00
ex 08.05 G	Shelled hazelnuts	12.00
ex 08.06 A II	Apples ('Extra' Class, Class I and Class II) other than cider apples : — for export to Botswana, Lesotho, Swaziland, Zambia, Malawi, Mozambique, Tanzania, Kenya, Rwanda, Burundi, Uganda, Somalia, Madagascar, Comoro Islands, Mauritius, Sudan, Ethiopia, the French territory of the Afars and Issas, the countries of the Arabian peninsula ⁽¹⁾ , Iran and Iraq — for export to countries and territories of Africa other than those mentioned above and South Africa, Syria, Jordan, countries with a planned economy in central and eastern Europe, Bolivia, Brazil, Venezuela, Peru, Panama, Iceland, Finland, Norway, Sweden, Austria and the Faroe Islands	7.00 3.00
ex 08.07 B	Peaches (excluding pectorins), 'Extra' Class, Class I and Class II	6.00

⁽¹⁾ For the purpose of this Regulation the 'countries of the Arabian peninsula' are considered to be the following, including the territories attached thereto : Saudi Arabia, Bahrain, Qatar, Kuwait, the Sultanate of Oman, United Arab Emirates (Abu Dhabi, Dubai, Sharjah, Ajman, Ummal-Quaiwain, Fujairah, Ras Al Kaiman), Yemen Arab Republic (North Yemen) and the People's Democratic Republic of Yemen (South Yemen).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1312/77

of 17 June 1977

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3138/76 ⁽²⁾, and in particular
Article 14 ⁽⁴⁾ thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽³⁾, and in particular Article
12 ⁽⁴⁾ thereof,

Whereas the import levies on products processed
from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC)
No 1118/77 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 1277/77 ⁽⁵⁾;

Whereas the levy on the basic product as last fixed
differs from the average levy by more than 2.5 units of

account per tonne of basic product ; whereas, pursuant
to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74 ⁽⁶⁾, the
levies at present in force must therefore be altered as
shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products
processed from cereals and rice covered by Regulation
(EEC) No 2744/75 ⁽⁷⁾, as amended by Regulation
(EEC) No 832/76 ⁽⁸⁾, as fixed in the Annex to
amended Regulation (EEC) No 1118/77, are hereby
altered as shown in the table annexed to this Regula-
tion.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 June
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 17 June 1977.

For the Commission

Antonio GIOLITTI

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.
⁽⁴⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 34.
⁽⁵⁾ OJ No L 147, 15. 6. 1977, p. 33.

⁽⁶⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.
⁽⁷⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.
⁽⁸⁾ OJ No L 100, 14. 4. 1976, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 June 1977 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Levies in u.a./tonne	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
07.06 A	12.90 ⁽¹⁾	11.40 ⁽¹⁾⁽⁵⁾
11.01 C ⁽²⁾	133.95	128.95
11.01 E I ⁽²⁾	139.08	134.08
11.01 E II ⁽²⁾	78.48	75.98
11.02 A III ⁽²⁾	133.95	128.95
11.02 A V a) 1 ⁽²⁾	139.08	134.08
11.02 A V a) 2 ⁽²⁾	139.08	134.08
11.02 A V b) ⁽²⁾	78.48	75.98
11.02 B I a) 1 ⁽²⁾	117.12	114.62
11.02 B I b) 1 ⁽²⁾	117.12	114.62
11.02 B II c) ⁽²⁾	121.68	119.18
11.02 C III ⁽²⁾	184.10	179.10
11.02 C V ⁽²⁾	121.68	119.18
11.02 D III ⁽²⁾	75.57	73.07
11.02 D V ⁽²⁾	78.48	75.98
11.02 E I a) 1 ⁽²⁾	75.57	73.07
11.02 E I b) 1 ⁽²⁾	148.28	143.28
11.02 E II c) ⁽²⁾	139.08	134.08
11.02 F III ⁽²⁾	133.95	128.95
11.02 F V ⁽²⁾	139.08	134.08
11.02 G II	60.87	55.87
11.06 A	15.40	9.90 ⁽⁵⁾
11.06 B I	114.39	94.39 ⁽⁵⁾
11.06 B II	136.93	116.93 ⁽⁵⁾
11.07 A II a)	136.52 ⁽⁴⁾	127.52
11.07 A II b)	104.28	95.28
11.07 B	120.04 ⁽⁴⁾	111.04
11.08 A I	114.39	97.39
11.08 A IV	114.39	97.39
11.08 A V	114.39	48.69 ⁽⁵⁾
17.02 B II a) ^(*)	207.03	127.03
17.02 B II b) ^(*)	152.39	97.39
17.05 B I	207.03	127.03
17.05 B II	152.39	97.39
23.03 A I	270.98	120.98

⁽¹⁾ This levy is limited to 6 % of the value for customs purposes.

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polametric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

^(*) Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading 17.02 B II.

⁽⁴⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 2755/75 this levy is reduced by 0.45 u.a./100 kg for products originating in Turkey.

⁽⁵⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 706/76 the levy shall not be charged on the following products originating in the countries and territories:

- arrowroot falling within subheading ex 07.06 A,
- flours and meal of arrowroot falling within subheadings ex 11.06 A, ex 11.06 B I and II,
- arrowroot starch falling within subheading ex 11.08 A V.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1313/77
of 17 June 1977
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3138/76 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1564/76 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1290/77 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1564/76 to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 June 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 June 1977.

For the Commission

Antonio GIOLITTI

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 172, 1. 7. 1976, p. 31.

⁽⁴⁾ OJ No L 148, 16. 6. 1977, p. 24.

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 June 1977 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. White sugar	21.72
	B. Raw sugar	18.76 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.